

## ORIGINAL ARTICLE

# Pimarane diterpenes from the Arctic fungus *Eutypella* sp. D-1

Xiao-Ling Lu<sup>1</sup>, Jing-Tang Liu<sup>1,2</sup>, Xiao-Yu Liu<sup>1</sup>, Yun Gao<sup>1</sup>, Jianpeng Zhang<sup>1</sup>, Bing-Hua Jiao<sup>1</sup> and Heng Zheng<sup>2</sup>

Two new diterpenes, libertellenone G(1) and libertellenone H(2) were isolated from the fungus *Eutypella* sp. D-1 isolated from the soil of high latitude of Arctic, together with two known pimarane diterpenes (3–4). The structures of 1 and 2 were elucidated from spectroscopic data (nuclear magnetic resonance, mass spectrometry and infrared). These compounds were evaluated for cytotoxic activity against seven human tumor cell lines. Compound 2 showed a range of cytotoxicity between 3.31 and 44.1  $\mu\text{M}$ . Compound 1 exhibited antibacterial activity against *Escherichia coli*, *Bacillus subtilis* and *Staphylococcus aureus*.

*The Journal of Antibiotics* (2014) 67, 171–174; doi:10.1038/ja.2013.104; published online 30 October 2013

**Keywords:** cytotoxicity; *Eutypella* sp.; pimarane diterpenes; secondary metabolites

## INTRODUCTION

Polar regions are remote and challenging areas on the Earth because of the severe conditions of low temperature, low water availability, frequent freeze-thaw cycles, strong winds and so on. Microorganisms are the main dominator of the polar region.<sup>1–2</sup> Microorganisms, especially fungi, have proven to be an attractive source of new bioactive secondary metabolites.<sup>3–5</sup> Recently, we isolated a fungus strain, *Eutypella* sp. D-1 from the soil of high latitude of Arctic.

So far, only a small number of studies about the secondary metabolites of fungus *Eutypella* sp. have been reported. The secondary metabolites of this genus were polyketides such as  $\gamma$ -lactones, benzopyran derivatives and cytosporin-related compounds, terpenoids such as *ent*-eudesmane sesquiterpenes, pimarane diterpenes, nitrogenous compounds such as cytochalasin derivatives and cyclic dipeptides.<sup>6–10</sup>

## RESULTS AND DISCUSSION

In the course of our studies on bioactive components produced by polar-derived fungi isolated from Arctic, we found that the ethanol (EtOAc) extract of the culture broth from a fungus, *Eutypella* sp. D-1, isolated from the soil of high latitude of Arctic, showed cytotoxicity against a human breast cancer cell line MCF-7. Bioassay-guided separation from the EtOAc extract led to the isolation of new libertellenone G(1), libertellenone H(2) (Figure 1) and two known compounds libertellenone A(3) and libertellenone C(4).<sup>10</sup> All isolated compounds were tested for cytotoxicity against seven human tumor cell lines. Compound 2 showed a range of cytotoxicity between 3.31

and 44.1  $\mu\text{M}$ . Herein we report the isolation, structural determination and biological activity of these four compounds.

Libertellenone G (1) was isolated as yellow oil, which was analyzed for the molecular formula  $\text{C}_{20}\text{H}_{26}\text{O}_3$  by high-resolution electrospray ionization (ESI) mass spectrometry (MS)  $m/z$  ( $M+H$ )<sup>+</sup> 315.1963. On the basis of detailed analysis of nuclear magnetic resonance (NMR) data, it revealed that libertellenone G contains 20 carbons including one carbonyl ( $\delta_{\text{C}}$  182.4), 7 quaternary carbons, 3 methines, 6 methylenes and 3 methyls. Further, the <sup>1</sup>H NMR spectrum showed five olefinic protons at H-15 ( $\delta_{\text{H}}$  5.71), H-16a ( $\delta_{\text{H}}$  4.94), H-16b ( $\delta_{\text{H}}$  4.85), H-1 ( $\delta_{\text{H}}$  5.91) and H-2 ( $\delta_{\text{H}}$  6.00). The heteronuclear multiple bond correlation (Figure 2) correlations from H-15 to C-12 and C-17, H-16 to C-14, C-15 and C-16, H-1 to C-3, C-5, C-9 and C-10, and H-2 to C-10 suggested the presence of a pimarane-type diterpene. The spectroscopic data of 1 were similar to those of libertellenone B,<sup>11</sup> except for the double bond of C-9 replacing hydroxyl group. The heteronuclear multiple bond correlation spectrum indicated that H-11 (2.49, 2.39 p.p.m., m), H-12 (2.2, 1.51 p.p.m., m) and H-20 (1.4 p.p.m., s) coupled to C-8 (127.2 p.p.m., s), H-1 (5.91 p.p.m., ddd), H-14 (1.7, 2.52 p.p.m., m) and H-20 (1.4 p.p.m., s) coupled to C-9 (162.9, s), H-12 (2.2, 1.51 p.p.m., m), H-16 (4.94, 4.85 p.p.m., dd) and H-17 (1.05 p.p.m., s) coupled to C-14 (33.6, t). Complete assignment of protons and carbons in 1 is shown in Table 1.

Libertellenone H (2) was obtained as yellow oil, and the molecular formula was deduced to be  $\text{C}_{26}\text{H}_{34}\text{O}_7$  by high-resolution ESI-MS ( $[m/z$  ( $M+H$ )<sup>+</sup> 458.2294]). The <sup>1</sup>H and <sup>13</sup>C NMR spectral data for 2 were similar to those of 1, which indicated that compound 2 was a

<sup>1</sup>College of Basic Medical Sciences, Department of Biochemistry and Molecular Biology, Second Military Medical University, Shanghai, China and <sup>2</sup>School of Life Science and Technology, China Pharmaceutical University, Nanjing, China

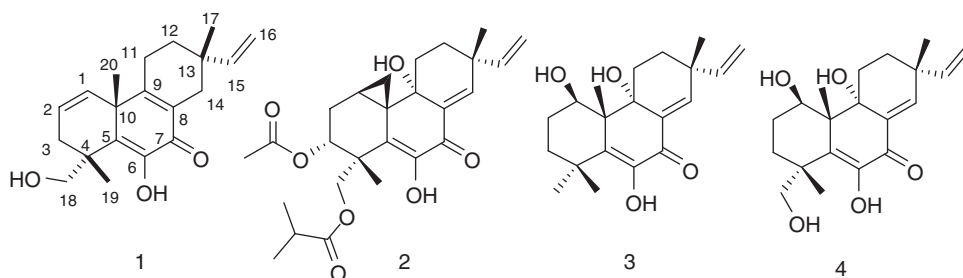
Correspondence: Professor X-Y Liu, College of Basic Medical Sciences, Department of Biochemistry and Molecular Biology, Second Military Medical University, Xiangyin Road 800, Shanghai, China.

E-mail: biolxy@163.com

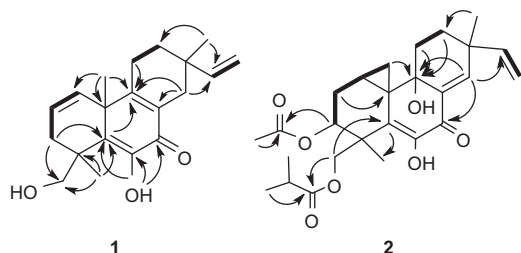
or Professor H Zheng, School of Life Science and Technology, China Pharmaceutical University, No. 24 Tongjiaxiang, Nanjing, China.

E-mail: zhengh18@hotmail.com

Received 4 July 2013; revised 14 September 2013; accepted 26 September 2013; published online 30 October 2013



**Figure 1** Chemical structures of compounds 1–4.



**Figure 2**  $^1\text{H}, ^1\text{H}$ -correlation spectroscopy (COSY) and key heteronuclear multiple bond correlation (HMBC) correlations of compounds 1 and 2.

pimarane diterpene derivative. Compared with the literature, compound 2 was more similar to libertellenone D,<sup>11</sup> exhibiting a characteristic chemical shift for the H-20 protons (0.5, 1.11, m). Besides, compound 2 exhibited two more carbonyl carbon signals at C-21 ( $\delta_{\text{C}}$  169.9) and C-23 ( $\delta_{\text{C}}$  176.9). Further analysis of heteronuclear multiple bond correlation NMR data (Figure 2) indicated that H-18 (4.38, 4.74 p.p.m., d), H-24 (2.5, p.p.m., m), H-25 (1.12 p.p.m., d) and H-26 (1.14 p.p.m., d) were coupled to C-23 (176.9 p.p.m., qC). In addition, H-3 (4.94 p.p.m., dd) and H-22 (2.04 p.p.m., s) coupled to C-21 (169.9 p.p.m., qC). It was further deduced that compound 2 included two ester bonds. Interpretation of additional heteronuclear multiple bond correlation correlations established the full planar structure of this diterpenoid.

The relative stereochemistry of compounds 1 and 2 were assigned by analysis of nuclear Overhauser effect spectroscopy and by  $^1\text{H}$  NMR coupling constant data. In compound 1, the  $\text{CH}_3$ -20 showed nuclear Overhauser effect correlations with  $\text{CH}_3$ -19 and  $\text{CH}_3$ -17. In compound 2, the  $\text{CH}_2$ -20 showed NOE correlations with  $\text{CH}_3$ -19 and  $\text{CH}_3$ -17. These correlations demonstrated that C-17, C-19 and C-20 are in axial configurations on the top face of the molecule. (Figure 3) Thus, compounds 1 and 2 were elucidated as new pimarane diterpene derivatives.

Two known compounds libertellenone A (3) and libertellenone C (4) were identified on the basis of their spectroscopic profiles (NMR, ultraviolet, infrared (IR) and MS) and comparison with published data.<sup>11</sup>

Compounds 1–4 were tested for their *in vitro* cytotoxic activity against a series of tumor cell lines by the MTT [3-(4,5-dimethylthiazol-2-yl)-2,5-diphenyltetrazolium bromide] method.<sup>12</sup> Compound 2 showed slight cytotoxicity toward most cell lines, with half-maximal inhibitory concentration values ranging from 3.31 to 44.1  $\mu\text{M}$  (Table 2). Interestingly, despite its small structural differences between these four compounds, the biological activity showed big differences. This suggests that the cyclopropane ring in 2 appears to be an important structural feature associated with the biological activity of this compound, which has been shown in the earlier paper.<sup>11</sup>

Besides, Compounds 1–4 were tested for their antibacterial activity. Compounds were tested at 50  $\mu\text{g}$  placed on 6 mm paper disks, compound 1 showed moderate antibacterial activities against *Escherichia coli*, *Bacillus subtilis* and *Staphylococcus aureus* (Table 3).

In this study, Libertellenone G (1) and Libertellenone H (2) were elucidated as new pimarane diterpene derivatives, which exhibited good cytotoxicity activity and antibacterial activity. The cyclopropane ring in 2 appears to be an important structural feature associated with the biological activity of libertellenone family.

## EXPERIMENTAL PROCEDURE

### General

IR spectra were recorded on a Bruker Vector-22 spectrometer (Bruker Corporation, Billerica, MA, USA) with KBr pellet. NMR spectra were measured on a Bruker DRX-600 spectrometer at 600 MHz for  $^1\text{H}$  NMR and 150 MHz for  $^{13}\text{C}$  NMR with tetramethylsilane (TMS) as the internal standard. ESI-MS were recorded on a Varian Q-TOF micro mass spectrometer (Varian Corporation, Palo Alto, CA, USA) and ultraviolet data were obtained with a Shimadzu UV-265 (Shimadzu Corporation, Tokyo, Japan). High-performance liquid chromatography was performed on a high-pressure gradient equipped with Waters 510 high-performance liquid chromatography pump and Waters 2996 Photodiode Array Detector (Waters Corporation, Milford, MA, USA). Mid-pressure liquid chromatography was equipped with Pump Module C-605, Pump manager C-615, Fraction Collector C-660 and UV-Photomaker C-635 (Buchi Corporation, Flawil, Switzerland). Column chromatography was performed on Sephadex LH-20 (Pharmacia Corporation, Piscataway, NJ, USA); thin layer chromatography analysis was run on HSGF254-precoated silica-gel plates (10–40  $\mu\text{m}$ , Yantai Chemical Plant, Yantai, China). All other reagents were of analytical grade (Shanghai Chemical Plant, Shanghai, China).

### Fungal strain

The fungus was isolated from the soil of London Island of Kongsfjorden of Ny-Ålesund District (altitude of 100 m) of Arctic. It was isolated on potato dextrose agar medium with incubation at 20 °C. Because of its 18S ribosome DNA (rDNA) (GenBank Accession number FJ430580), the strain can be assigned to the genus *Eutypella* sp. A voucher specimen (number 0605020) was deposited in the potato dextrose agar medium at the Second Military Medical University, Xiangyin Road 800, 200433, Shanghai, China.

### Culture condition

*Eutypella* sp. D-1 was cultured in potato dextrose broth (potato 1%, glucose 2%, Hangzhou Microbial Reagent Co., LTD, Hangzhou, China). The fungus was maintained on potato dextrose agar medium at 20 °C for 7 days, and then three pieces (0.5  $\times$  0.5  $\text{cm}^2$ ) of mycelial agar plugs were inoculated into 60  $\times$  250  $\text{ml}^2$  Erlenmeyer flasks, each containing 70 ml potato dextrose broth. After 5 days of incubation at 20 °C on a rotary shaker at 180 r.p.m., 70 ml seed cultures were transferred into a total of 80 flasks (21) containing 700 ml potato dextrose broth. The liquid cultivation that followed was kept for 9 days at 20 °C and 180 r.p.m. on a rotary shaker.

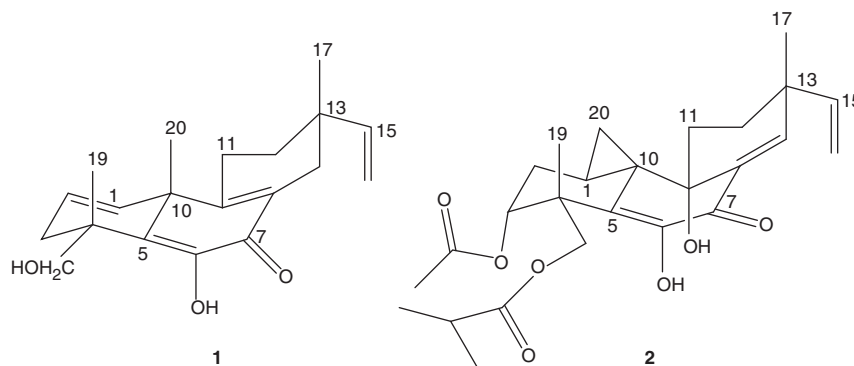
### Extraction and isolation

The culture (60 l) was centrifuged to give the broth and mycelia. The broth was exhaustively extracted with EtOAc (60 l  $\times$  3) three times, and then the EtOAc

**Table 1** NMR spectroscopic data (600 MHz,  $\delta$  in p.p.m.) for compounds **1** and **2**

Position	Libertellenone G			Libertellenone H				
	$\delta_C$	$\delta_H$ (J, Hz)	HMBC	$\delta_C$	$\delta_H$ (J, Hz)	HMBC		
1	128.5	CH	5.91, ddd (9.6, 6.6, 3.0)	3, 5, 9, 10	11.8	CH	1.54, m	3, 9
2 $\alpha$	128.8	CH	6.00, ddd (9.6, 3.6, 2.4)	3, 10	24.4	CH <sub>2</sub>	2.30, m	3
2 $\beta$							1.8, m	
3 $\alpha$	34.4	CH <sub>2</sub>	2.10, ddd (10.8, 6.0, 3.0)	1, 2, 4, 18, 19	72.7	CH	4.94, dd (3.0, 6.0)	5, 21
3 $\beta$			1.70, m					
4	42.8	qC			41.2	qC		
5	137.7	qC			128.0	qC		
6	142.2	qC			147.1	qC		
6-OH			7.11, s				6.78, s	5, 6, 7
7	180.7	qC			182.4	qC		
8	127.2	qC			133.7	qC		
9	162.9	qC			71.6	qC		
10	45.6	qC			28.7	qC		
11 $\alpha$	24.6	CH <sub>2</sub>	2.39, m	8, 9	26.4	CH <sub>2</sub>	1.48, m	8, 9, 12, 13
11 $\beta$			2.49, m	4, 5			1.33, m	8, 9, 12, 13
12 $\alpha$	33.1	CH <sub>2</sub>	2.2, m	8, 9, 15, 17, 14	29.2	CH <sub>2</sub>	2.2, m	
12 $\beta$			1.51, m	9, 14, 15			1.51, m	8, 9, 12, 13
13	38.9	qC			38.9	qC		
14 $\alpha$	33.6	CH <sub>2</sub>	1.7, m		148.0	CH	6.98, dd (1.8)	7, 8, 9, 12, 13, 15
14 $\beta$			2.52, m	4, 1, 12, 15				
15	145.3	CH	5.71, dd (17.4, 10.8)	12, 17	144.9	CH	5.84, dd (10.8, 17.4)	12, 13, 14, 17
16a	111.9	CH <sub>2</sub>	4.94, dd (9.6, 1.2)	14, 15, 16	112.9	CH <sub>2</sub>	5.08, dd (17.4, 1.0)	13, 15
16b			4.85, dd (14.4, 1.0)	14, 15, 16			5.05, dd (10.8, 1.0)	
17	27.4	CH <sub>3</sub>	1.05, s	12, 14, 15	23.7	CH <sub>3</sub>	1.1, s	9, 12, 13, 14, 15
18 $\alpha$	68.6	CH <sub>2</sub>	3.73, d (10.8)	3, 4, 5, 18, 19	66.0	CH <sub>2</sub>	4.38, d (10.8)	3, 4, 19, 23
18 $\beta$			3.67, d (10.8)	3, 4, 5, 18, 19			4.74, d (11.4)	3, 4, 19, 23
19	22.5	CH <sub>3</sub>	1.4, s	2, 3, 4, 5, 10, 18	19.5	CH <sub>3</sub>	1.30, s	3, 4, 18
20 $\alpha$	28.7	CH <sub>3</sub>	1.4, s	1, 2, 4, 5, 9, 10	21.8	CH <sub>2</sub>	0.5, m	
20 $\beta$							1.1, m	
21					169.9	qC		
22					21.1	CH <sub>3</sub>	2.04, s	21
23					176.9	qC		
24					34.1	CH	2.50, m	23, 25, 26
25					18.8	CH <sub>3</sub>	1.12, d	23, 24, 26
26					18.9	CH <sub>3</sub>	1.14, d	23, 24, 25

Abbreviations: HMBC, heteronuclear multiple bond correlation, NMR, nuclear magnetic resonance.

**Figure 3** Three-dimensional structures of compounds **1** and **2**.

layers were combined and evaporated under reduced pressure at a temperature not exceeding 40 °C to yield a dark brown gum (6.34 g). The crude EtOAc extracts were subjected to Sephadex LH-20 (10 × 100 cm<sup>2</sup>) with methanol (MeOH; 5l) eluting, to afford six fractions: A (500–800 ml,

1.22 g), B (800–2000 ml, 1.88 g), C (2000–3000 ml, 1.34 g), D (3000–3500 ml, 0.78 g), E (3500–4500 ml, 0.52 g) and F (4500–5000 ml, 0.6 g). The fraction C (1.34 g) was rechromatographed on middle-pressure liquid chromatography with the gradient CH<sub>3</sub>OH/H<sub>2</sub>O (5–100%) to give five fractions, C-1

**Table 2** Cytotoxicities of compounds 1–4 in several cancer cell lines

Compound	Cytotoxicity (IC <sub>50</sub> , μM)						
	U251 cells	SW-1990 cells	SG7901 cells	MCF-7 cells	Huh-7 cells	Hela cells	H460 cells
1	100.2	88.7	90.4	102.8	120.3	86.5	95.8
2	12.58	16.33	44.1	3.31	41.48	17.03	12.7
3	—	—	—	—	—	—	—
4	99	16.3	>100	>100	>100	>100	>100
Positive control	Adriamycin 4.79	Adriamycin 4.67	Adriamycin 4.78	Paclitaxel 5.78	5-fluorouracil 47.6	5-fluorouracil 46.6	Paclitaxel 10.8

Abbreviation: IC<sub>50</sub>, half-maximal inhibitory concentration.

**Table 3** Antibacterial activity of compounds 1–4

Strain	Antibacterial paper (D mm)				Ampicillin
	1	2	3	4	
<i>E. coli</i>	14	6	6	6	22
<i>S. aureus</i>	15	6	6	6	21
<i>B. subtilis</i>	15	6	6	6	22

Every compound is 50 μg on the antibacterial paper.  
The diameter of antibacterial paper is 6 mm.

(5–25%, 0.188 g), C-2 (25–40%, 0.253 g), C-3 (40–55%, 0.305 g), C-4 (55–75%, 0.225 g) and C-5 (75–100%, 0.228 g). Then fraction C-3 (0.305 g) was rechromatographed on middle-pressure liquid chromatography with 60% CH<sub>3</sub>OH/H<sub>2</sub>O to give compound 1 (between 800 and 1200 ml, 7 mg), fraction C-4 (0.225 g) was rechromatographed on middle-pressure liquid chromatography with 60% CH<sub>3</sub>OH/H<sub>2</sub>O (between 1400 and 1800 ml) and preparative thin layer chromatography on a silica-gel plate with chloroform-CH<sub>3</sub>OH (20:1) to give compound 2 (8.7 mg).

The purity of the isolated compounds (compound 1–4) was analyzed by high-performance liquid chromatography using a C18 column and ultraviolet detection at 218 nm. The compounds were eluted using a gradient mobile phase consisting of (A) acetonitrile and (B) water at a flow rate of 1.0 ml min<sup>-1</sup>. The elution program involved a linear gradient from 0 to 100% of solvent A to B within 0–30 min. The purities of isolated compounds 1, 2, 3 and 4 all exceeded 98%.

Libertellenone G (1): yellow amorphous powder,  $[\alpha]_D^{25} = 78.4$  (c 0.2, MeOH) (see Supplementary Figure 2), IR  $\nu$  (KBr) cm<sup>-1</sup>: 3402, 2913, 1638, 1328, 1035, ultraviolet  $\lambda_{\max}$  (MeOH) (log  $\epsilon$ ) 204 (3.98), 260 (3.82), 310 (3.52) (see Supplementary Figure 3); high-resolution MS  $m/z$  (M+H)<sup>+</sup> 315.1963 (calcd for C<sub>20</sub>H<sub>26</sub>O<sub>3</sub>, 315.1952) (see Supplementary Figure 1), <sup>1</sup>H and <sup>13</sup>C NMR data, see Table 2 (see Supplementary Figures 4 and 5).

Libertellenone H (2): yellow amorphous powder,  $[\alpha]_D^{25} = -70.1$  (c 0.2, MeOH) (see Supplementary Figure 11), IR  $\nu$  (KBr) cm<sup>-1</sup>: 3392, 2956, 1738, 1644, 1368, 1288, 1035, ultraviolet  $\lambda_{\max}$  (MeOH) (log  $\epsilon$ ) 202 (4.01), 261(3.77), 330(3.73) (see Supplementary Figure 12); high-resolution MS  $m/z$  (M+H)<sup>+</sup> 459.2378 (calcd for C<sub>26</sub>H<sub>35</sub>O<sub>7</sub>, 459.2362) (see Supplementary Figure 10), <sup>1</sup>H and <sup>13</sup>C NMR data, see Table 2 (see Supplementary Figures 13 and 14).

### Bioassay

All isolates obtained in this study were evaluated for their cytotoxic activity using established methods.<sup>12</sup> Adriamycin, 5-fluorouracil, paclitaxel (Sigma-Aldrich, St Louis, MO, USA; 97% pure) were used as positive control. The purities of isolated compounds 1, 2, 3 and 4 were found to be 99.4%, 98.8%, 98.6% and 98.5%, respectively.

Individual compound (1–4, 50 μg) were loaded on filter paper to evaluate their antibacterial activity using established methods.<sup>13</sup> Ampicillin (Sigma-Aldrich; 98% pure) were used as positive control. The purities of isolated compounds 1, 2, 3 and 4 were found to be 99.4%, 98.8%, 98.6% and 98.5%, respectively.

### ACKNOWLEDGEMENTS

We are grateful to Professor Bo Chen (Polar Research Institute of China) to supply the Arctic fungus *Eutypella* sp. D-1. The work was funded by National Hi-tech R&D Program of China (863 Program) (SS2012AA09160703), National Natural Science Foundation of China (NSFC) (41306197).

- Friedmann, E. I. *Antarctic microbiology* (Wiley-Liss, New York, NY, USA, 1993).
- Liu, J. T. *et al.* Bioactive natural products from the antarctic and arctic organisms. *Mini Rev. Med. Chem.* **13**, 617–626 (2013).
- Faulkner, D. J. Marine natural products. *Nat. Prod. Rep.* **19**, 1–48 (2002).
- Blunt, J.W., Copp, B.R., Munro, M.H.G., Northcote, P.T. & Prinsep, M.R. Marine natural products. *Nat. Prod. Rep.* **29**, 144–222 (2012).
- Hill, R.A. Marine natural products. *Annu. Rep. Prog. Chem.* **108**, 131–146 (2012).
- Ciavatta, M. L. *et al.* Cytosporin-related compounds from the marine-derived fungus *Eutypella scoparia*. *Tetrahedron* **64**, 5365–5369 (2008).
- Isaka, M. *et al.*  $\gamma$ -Lactones and *ent*-eudesmane sesquiterpenes from the endophytic fungus *Eutypella* sp. BCC 13199. *J. Nat. Prod.* **72**, 1720–1722 (2009).
- Pongcharoen, W., Rukachaisirikul, V., Phongpaichit, S., Rungjindamai, N. & Sakayaroj, J. Pimarane diterpene and cytochalasin derivatives from the endophytic fungus *Eutypella scoparia* PSU-D44. *J. Nat. Prod.* **69**, 856–858 (2006).
- Isaka, M., Palasarn, S., Prathumpai, W. & Laksancharoen, P. Pimarane diterpene from the endophytic fungus *Eutypella* sp. BCC 13199. *Chem. Pharm. Bull.* **59**, 1157–1159 (2011).
- Sun, L. *et al.* new oxygenated pimarane diterpenes from the marine sediment-derived fungus *Eutypella scoparia* FS26. *Mar. Drugs* **10**, 539–550 (2012).
- Oh, D. Ch., Jensen, P. R., Kauffman, C. A. & Fenical, W. Libertellenones A–D: induction of cytotoxic diterpenoid biosynthesis by marine microbial competition. *Bioorg. Med. Chem.* **13**, 5267–5273 (2005).
- Liu, R. *et al.* 10-phenyl-[12]-cytochalasins Z7, Z8 and Z9 from the marine-derived fungus *Spicaria elegans*. *J. Nat. Prod.* **69**, 871–875 (2006).
- Gabhainn, S. N. *et al.* The precision and robustness of published protocols for disc diffusion assays of antimicrobial agent susceptibility: an inter-laboratory study. *Aquaculture* **240**, 1–18 (2004).

Supplementary Information accompanies the paper on The Journal of Antibiotics website (<http://www.nature.com/ja>)